

**Quelques ressources pédagogiques pertinentes pour l'apprentissage
des connaissances de base dans les six pays concernés**

**Some teaching resources relevant to the learning of basic
knowledge in the 6 countries involved**

Par/By

CEPPAC

AUGUST 2004



AGORA -EOLE
2a Bd Franchet d'Esperey
F-56100 Lorient France
☎ +33297217202
Email : flaveaux@agora56.asso.fr
Contact : Francis Laveaux



Universität Hamburg
34 Bunderstrasse
D-20146 Hamburg Germany
☎ +4940428384178
Email : grotlueschen@erzicip.erzwiss.uni-hamburg.de
Contact : Anke Grotlueschen



Ergomathissi-Learnjob
Dodekakissou 21
GR-54626 Thessaloniki Greece
☎ +302310501500
Email : info@learnjob.gr
Contact : Dimitri Vrontos



Haute Ecole Blaise Pascal
47 rue du Sablon
B-6600 Bastogne Belgique
☎ +3261212631
Email : les.bastogne@blaisepascal.be
Contact : Francis Jusseret



Hamburger Volkshochschule
Grundbildungszentrum
Billstedter Hauptstrasse 69a
22111 Hamburg
☎ +494073617126
Email : E.Abraham@vhs-Hamburg.de
Contact : Ellen Abraham



Kaposvari Egyetem
Bajcsy-Zsilinszky E.u 10
H-7400 Kaposvar Hungary
☎ +3682502500
Email : perla@csoki.csvmtkf.hu
Contact : Gyöngyi Csendes



Lire et Ecrire Luxembourg
2b Place Communale
B-6800 Libramont Belgium
☎ +3261414492
Email : lelux.bureau@infonie.be
Contact : Hugues Pierrard



IUFM de Bretagne
153 rue de Saint-Malo
F-35043 Rennes France
☎ +33299546444
Email : catherine.le-cunff@bretagne.iufm.fr
Contact : Catherine Le Cunff



HØGSKOLEN I AGDER
Service Box 422
N-4604 Kristiansand Norway
☎ +4738141388
Email : Bjorg.S.Rustad@hia.no
Contact : Bjorg S. Rustad



Introduction :

En appelant ce produit « Quelques ressources pédagogiques pertinentes pour l'apprentissage des connaissances de base dans les six pays concernés », nous avons voulu marquer le fait que nous mettions à disposition des ressources parmi d'autres. En effet, la liste établie ne se veut pas exhaustive mais reflète un ensemble de pratiques des acteurs du projet Ceppac ainsi que des éléments de réflexion. Les ressources sont classées par type et par pays d'origine des contributeurs à la présente liste. Nous avons voulu mettre ces quelques ressources à la disposition de toutes personnes qui s'intéressent pour des raisons professionnelles à la formation des personnes en situation d'illettrisme, à la prévention mais aussi de

manière plus générale à tous ceux qui cherchent de nouveaux outils, qui désirent avoir quelques exemples de ce qui se fait ailleurs ou qui cherchent simplement des idées nouvelles. Nous avons donc demandé aux membres du groupe transnational Ceppac de décrire des outils qu'ils connaissent pour les avoir utilisés et de nous en donner une appréciation sous forme de commentaire. Le but est que chacun qui lira ces fiches aient le désir de découvrir les outils en question, mais puisse aussi s'interroger sur ses propres pratiques afin de faire avancer un tout petit peu ce travail de géant qu'est le combat pour la littératie. Les fiches sont parfois incomplètes, elles sont surtout le miroir d'une réflexion commune au groupe Ceppac sur le travail en réseau et la diffusion des outils.



Table des matières /Table of content:

Liste des ressources par type /Review of resources per type	Page 5
Liste des ressources par pays d'origine des utilisateurs/ Review of resources per source countries of users	Page 12
Fiches descriptives/ Descriptive sheets	Page 19



<http://www.ceppac.org>





Liste des ressources par type

Review of resources per type



<http://www.ceppac.org>



1. Livres/ Books

Barton, David - An introduction to the ecology of written language - **Fiche 10**

Barton, David; Hamilton, Mary - Local Literacies. Reading and writing in one community - **Fiche 7**

Barton, David; Hamilton, Mary; Ivanic, Roz - Situated Literacies. Reading and writing in context - **Fiche 8**

Bentolila, Alain - de l'illettrisme en général et de l'école en particulier - **Fiche 34**

Börner, Anne - Sprachbewusstheit funktionaler Analphabeten am Beispiel ihrer Äußerungen zu Verschriftungen - **Fiche 9**

Brügelmann, Hans; Balhorn, Heiko; Füssenich, Iris (Hrsg.) - Am Rande der Schrift. Zwischen Sprachenvielfalt und Analphabetismus - **Fiche 23**

Calonec, Cécile ; Ragot-Lassus, Annie ; Rondelez, France-Hélène - Approche de la lecture et de l'écriture pour un public faible lecteur - **Fiche 1**

Couvert, Roger - L'évaluation des programmes en alphabétisation - **Fiche 35**

Collectif ss la direction de Danielle De Keyzer, - Apprendre à lire et à écrire à l'âge adulte. Guide méthodologique et pratique - **Fiche 37**

Desmarais, Danielle - L'alphabétisation en question - **Fiche 30**

Dewinte, J-C ; Marceline - Le Livre de Marceline - **Fiche 41**

Döbert, Marion; Hubertus, Peter - Ihr Kreuz ist die Schrift. Analphabetismus und Alphabetisierung in Deutschland - **Fiche 11**

Egloff, Birte - Biographische Muster "funktionaler Analphabeten" - **Fiche 14**

Freire, Paulo - Dialog als Prinzip - **Fiche 17**



Fuchs-Brüninghoff, Elisabeth; Pfirrmann, Monika (Hrsg.) - Lernprobleme - Lernberatung - **Fiche 26**

Gillardin, B. ; Tabet, C. - Retour à la lecture. Lutte contre l'illettrisme. Guide pour la formation. - **Fiche 33**

Hinzen, Heribert; Müller, Josef (Hrsg.) - Bildung für Alle - lebenslang und lebenswichtig - **Fiche 19**

Kamper, Gertrud - Wenn lesen und schreiben und lernen schwerfallen - **Fiche 16**

Liénard, Georges (éd.) - L'insertion : défi pour l'analyse, enjeu pour l'action - **Fiche 32**

Meisel, Klaus (Hrsg.) - Alphabetisierung, Elementarbildung: Stand und Perspektiven - **Fiche 15**

Michel, Patrick - 1001 Escales sur la mer des histoires - **Fiche 36**

Stagl, Gitta; Dvorak, Johann; Jochum, Manfred (Hrsg.) - Literatur/Lektüre/Literarität - **Fiche 21**

Stark, Werner; Fitzner, Thilo; Schubert, Christoph (Hrsg.) - Grundbildung für alle in Schule und Erwachsenenbildung - **Fiche 18**

Stercq, Catherine - Alphabétisation et insertion socio-professionnelle - **Fiche 31**

Street, Brian V. - Social Literacies: Critical Approaches to Literacy in Development, Ethnography and Education - **Fiche 25**

Tröster, Monika (Hrsg.) - Spannungsfeld Grundbildung - **Fiche 12**

Tröster, Monika (Hrsg.) - Berufsorientierte Grundbildung - **Fiche 20**

Wagner, Daniel A.; Venetzky, Richard L.; Street, Brian V. (Ed.) - Literacy: An International Handbook - **Fiche 13**





Collectif – Exercices de grammaire en contexte
niveau débutants - **Fiche 29**



<http://www.ceppac.org>



2. Outils pédagogiques/teaching aids

ABRY, D. ; CHALARON, M - La Grammaire des premiers temps - **Fiche 5**

Boiron, Michel ; Rodier, Christian - Documents authentiques écrits - **Fiche 2**

Breuskin, Laurence - Suite logique - **Fiche 27**

Breuskin, Laurence - Le temps de l'indicatif - **Fiche 28**

Job, Béatriz ; Gomes, Rosalie - Mosaïque Méthode de français - **Fiche 6**

Luherne, Marie - Matériel éveil. Les mots apprivoisés, Les sons apprivoisés, Les graphies apprivoisées, Les accords apprivoisés, - **Fiche 3**

Parker - Topword - **Fiche 43**

Sadri-Faure Dominique Objectif Lire - **Fiche 42**

Vocat, Yvette - 3 volumes: Des mots pour dire, Des mots pour écrire, Des mots pour lire - **Fiche 4**



3. articles/papers

Gayfer, M. - Litteracy in the industrialized countries : a focus on practice - **Fiche 38**

Giese, Heinz W. - Literalität und Analphabetismus in modernen Industrieländern. In: Günther, H.; Ludwig Otto: Schrift und Schriftlichkeit, S. 883-893 - **Fiche 24**

Gooderham, P.N. ; Nordhaug, O. - Norway - **Fiche 39**

Kamper, Gertrud - Analphabet/innen oder Illiterate. In: Tippelt, Rudolf (Hrsg.): Handbuch Erwachsenenbildung/Weiterbildung, S.626-636 - **Fiche 22**

Llorente, J.C. - Out - of - school processes of knowledge constitution - **Fiche 40**





4. Logiciels et sites web-/softwares and web pages

Hamadache, A. - <http://perso.club-internet.fr/ahama/> - **Fiche 45**

<http://www.lire-et-ecrire.be> - **Fiche 46**

<http://www.unesco.org/general/fre/> - **Fiche 44**

Campaner, J.-M. - 1000 mots pour apprendre à lire et à écrire Software - - **Fiche 47**



<http://www.ceppac.org>





**Liste des ressources par pays d'origine des utilisateurs
(Belgique, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Norvège)**

**Review of resources per origin countries of users
(Belgium, France, Germany, Greece, Hungary, Norway)**



<http://www.ceppac.org>



1. Belgique/Belgium

Bentolila, Alain - de l'illettrisme en général et de l'école en particulier - **Fiche 34**

Desmarais, Danielle - L'alphabétisation en question - **Fiche 30**

Breuskin, Laurence - Suite logique - **Fiche 27**

Dewinte, J-C ; Marceline - Le Livre de Marceline - **Fiche 41**

Breuskin, Laurence - Le temps de l'indicatif - **Fiche 28**

Gillardin, B. ; Tabet, C. - Retour à la lecture. Lutte contre l'illettrisme. Guide pour la formation. - **Fiche 33**

Campaner, J.-M. - 1000 mots pour apprendre à lire et à écrire - **Fiche 47**

Hamadache, A. - <http://perso.club-internet.fr/ahama/> - **Fiche 45**

Couvert, Roger - L'évaluation des programmes en alphabétisation - **Fiche 35**

Liénard, Georges (éd.) - L'insertion : défi pour l'analyse, enjeu pour l'action - **Fiche 32**

Collectif - Exercices de grammaire en contexte niveau débutants - **Fiche 29**

Michel, Patrick - 1001 Escales sur la mer des histoires - **Fiche 36**

Collectif sous la direction de Danielle De Keyzer, - Apprendre à lire et à écrire à l'âge adulte. Guide méthodologique et pratique - **Fiche 37**

Parker - Topword - **Fiche 43**



Sadri-Faure Dominique - Objectif Lire - **Fiche 42**

Stercq Catherine - Alfabétisation et insertion socio-professionnelle - **Fiche 31**

Unesco - <http://www.unesco.org/general/fr/> - **Fiche 65**

Lire et Ecrire en Communauté française de Belgique - <http://www.lire-et-ecrire.be> - **Fiche 46**



<http://www.ceppac.org>



2. France

ABRY, D. ; CHALARON, M - La Grammaire des premiers temps - **Fiche 5**

Boiron, Michel ; Rodier, Christian - Documents authentiques écrits - **Fiche 2**

Calonec, Cécile ; Ragot-Lassus, Annie ; Rondelez, France-Hélène - Approche de la lecture et de l'écriture pour un public faible lecteur - **Fiche 1**

Job, Béatriz ; Gomes, Rosalie - Mosaïque Méthode de français - **Fiche 6**

Luherne, Marie - Matériel éveil. Les mots apprivoisés, Les sons apprivoisés, Les graphies apprivoisées, Les accords apprivoisés, - **Fiche 3**

Vocat, Yvette - 3 volumes: Des mots pour dire, Des mots pour écrire, Des mots pour lire - **Fiche 4**



3. Allemagne/Germany

Barton, David - An introduction to the ecology of written language - **Fiche 10**

Barton, David; Hamilton, Mary - Local Literacies. Reading and writing in one community - **Fiche 7**

Barton, David; Hamilton, Mary; Ivanic, Roz - Situated Literacies. Reading and writing in context - **Fiche 8**

Börner, Anne - Sprachbewusstheit funktionaler Analphabeten am Beispiel ihrer Äußerungen zu Verschriftungen - **Fiche 9**

Brügelmann, Hans; Balhorn, Heiko; Füssenich, Iris (Hrsg.) - Am Rande der Schrift. Zwischen Sprachenvielfalt und Analphabetismus - **Fiche 23**

Döbert, Marion; Hubertus, Peter - Ihr Kreuz ist die Schrift. Analphabetismus und Alphabetisierung in Deutschland - **Fiche 11**

Egloff, Birte - Biographische Muster "funktionaler Analphabeten" - **Fiche 14**

Freire, Paulo - Dialog als Prinzip - **Fiche 17**

Fuchs-Brüninghoff, Elisabeth; Pfirrmann, Monika (Hrsg.) - Lernprobleme - Lernberatung - **Fiche 26**

Giese, Heinz W. - Literalität und Analphabetismus in modernen Industrieländern. In: Günther, H.; Ludwig Otto: Schrift und Schriftlichkeit, S. 883-893 - **Fiche 24**

Hinzen, Heribert; Müller, Josef (Hrsg.) - Bildung für Alle - lebenslang und lebenswichtig - **Fiche 19**

Kamper, Gertrud - Wenn lesen und schreiben und lernen schwerfallen - **Fiche 16**

Kamper, Gertrud - Analphabet/innen oder Illiterate. In: Tippelt, Rudolf (Hrsg.): Handbuch Erwachsenenbildung/Weiterbildung, S.626-636 - **Fiche 22**





Meisel, Klaus (Hrsg.) - Alphabetisierung,
Elementarbildung: Stand und Perspektiven -
Fiche 15

Stagl, Gitta; Dvorak, Johann; Jochum, Manfred
(Hrsg.) - Literatur/Lektüre/Literarität - **Fiche
21**

Stark, Werner; Fitzner, Thilo; Schubert, Christoph
(Hrsg.) - Grundbildung für alle in Schule und
Erwachsenenbildung - **Fiche 18**

Street, Brian V. - Social Literacies: Critical
Approaches to Literacy in Development,
Ethnography and Education - **Fiche 25**

Tröster, Monika (Hrsg.) - Spannungsfeld
Grundbildung - **Fiche 12**

Tröster, Monika (Hrsg.) - Berufsorientierte
Grundbildung - **Fiche 20**

Wagner, Daniel A.; Venetzky, Richard L.; Street,
Brian V. (Ed.) - Literacy: An International
Handbook - **Fiche 13**





4. Norvège/Norway

Gayfer, M. - Litteracy in the industrialized countries : a focus on practice - **Fiche 38**

Gooderham, P.N. ; Nordhaug, O. - Norway - **Fiche 39**

Llorente, J.C. - Out - of - school processes of knowledge constitution - **Fiche 40**



<http://www.ceppac.org>





Fiches descriptives

Descriptive sheets



<http://www.ceppac.org>



Auteur(s) – Authors	Calonec, Cécile ; Ragot- Lassus, Annie ; Rondelez, France-Hélène	FICHE/SHEET 1
Titre – Title	Approche de la lecture et de l'écriture pour un public faible lecteur	
Maison d'édition Edition house	Assofac	
Lieu de publication Place of publication	Paris, France	
Année de publication Year of publication	2001	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN		

Description	Il s'agit des séquences
--------------------	--------------------------------

	pédagogiques entières sur un texte qui est exploité de toutes manières possibles d'abord en lecture puis en grammaire et enfin en support d'expression écrite et orale.
Commentaires Comments	Cette manière de travailler se révèle très satisfaisante à la fois pour le formateur et pour le stagiaire et suggère les pistes de travail au formateur souhaitant construire lui- même ses séquences pédagogiques plus adaptées aux besoins de son groupe en fonction de l'objectif pédagogique visé. Cette méthode permet au formateur d'assurer une grandes cohérence à la séquence pédagogique. Elle présente l'avantage de faire travailler les notions grammaticales à partir d'un lexique connu et de centrer l'effort du stagiaire sur l'acquisition de la règle et non sur la compréhension des mots nouveaux.
Pays du contributeur–	France



Country of the contributor	
-----------------------------------	--



<http://www.ceppac.org>



Auteur(s) – Authors	Boiron, Michel ; Rodier, Christian	FICHE/SHEET 2
Titre – Title	Documents authentiques écrits	
Maison d'édition Edition house	CLE International, Collection Ressources de classe	
Lieu de publication Place of publication	Paris, France	
Année de publication Year of publication	1998	
Type de ressource Type of resource	outil pédagogique / teaching aid	
ISBN	2 0903 3113 5	

Description	Les Documents constituent un outil d'enseignement pour FLE destiné aux adolescents et aux étrangers.
Commentaires Comments	Les 36 fiches sont directement utilisables en cours. La plupart d'elles peuvent être utilisées à différents niveaux (4 niveaux) et il n'est pas nécessaire de tout faire dans une fiche. Les objectifs linguistiques, fonctionnels et culturels sont visés en même temps.
Pays du contributeur– Country of the contributor	France

Auteur(s) – Authors	Luherne, Marie	FICHE/SHEET 3
Titre – Title	Matériel éveil. Les mots apprivoisés, Les sons apprivoisés, Les graphies apprivoisées, Les accords apprivoisés,	
Maison d'édition Edition house	CLAP Midi-Pyrénées	
Lieu de publication Place of publication	Toulouse, France	
Année de publication Year of publication		
Type de ressource Type of resource	outil pédagogique / teaching aid	
ISBN	2 9122 3110 8	
Description	Le matériel constitue un outil pour l'apprentissage du français avec des personnes d'origine étrangère ou française en situation d'illettrisme qui sont confrontées à des difficultés dues à des confusions phonétiques.	

Commentaires comments	<p>"Sons apprivoisés": dans ces séries, le formateur choisit les feuilles nécessaires à chaque apprenants suivant ses difficultés spécifiques. "Graphies apprivoisées": ce livret comprenant des fiches d'exercices portant sur toutes les difficultés spécifiques que peut rencontrer chaque apprenant. "Mots apprivoisés": ce livret contient environ 1 800 mots de vocabulaire de base. Ils font partie du vocabulaire le plus utilisé dans le langage courant. Ce lexique peut être donné à l'apprenant pour un entraînement à la lecture rapide, pour écrire des textes, des lettres, etc. "Accords apprivoisés": le livret pour l'étude de la grammaire et de la conjugaison. Différentes possibilités de travail, l'importance donnée à la coordination et et à la synchronisation entre les différentes perceptions, le travail sur la phonétique et la représentation phonies-graphies.</p>
----------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Pays du contributeur – Country of the contributor	France
----------------------------------------------------------	--------

Auteur(s) – Authors	Vocat, Yvette	FICHE/SHEET 4
Titre – Title	3 volumes: Des mots pour dire, Des mots pour écrire, Des mots pour lire	
Maison d'édition Edition house	l'Harmattan	
Lieu de publication Place of publication	Paris, France	
Année de publication Year of publication	2002	
Type de ressource Type of resource	outil pédagogique / teaching aid	
ISBN	2 7384 8398 4	
Description	Cette méthode s'appuie sur une pédagogie de la découverte et elle est basée sur du concret. Elle s'adresse au public d'origine étrangère,	

	aux gens du voyage, qui possèdent quelques notions d'assemblage des lettres sans pouvoir comprendre le sens des mots. Elle se présente sous forme de fiches établies selon une progression rigoureuse, pour la lecture il s'agit d'associer le mot à une image, ce qui permet accéder à la lecture mentale. La particularité principale de cette méthode: on n'apprend pas à lire, on découvre un mécanisme.
Commentaires Comments	Utilisé avec une personne analphabète Cette méthode est complexe et permet l'apprentissage de la lecture et de l'écriture utilisant le système des mots fléchés, avec le système des cases à remplir, qui invitent à décomposer les mots. Cette méthode demande un accompagnement individualisé.

Pays du contributeur— Country of the contributor	France
-------------------------------------------------------------	---------------

Auteur(s) – Authors	ABRY, D. ; CHALARON, M	FICHE/SHEET 5
Titre – Title	La Grammaire des premiers temps	
Maison d'édition Edition house	Presse Universitaire de Grenoble	
Lieu de publication Place of publication	Grenoble, Paris	
Année de publication Year of publication	2000	
Type de ressource Type of resource	outil pédagogique / teaching aid	
ISBN	2 7061 0888 6	
Description	Il s'agit d'un manuel grammatical conçu comme un outil d'apprentissage guidé des régularités morphosyntaxiques du français au niveau débutant	

Commentaires Comments	Les textes dont la forme humoristique se prête aux répétitions centrent aisément l'attention sur le domaine étudié. Des exercices "d'entraînement" sont centrés sur le bon usage du code dans lesquels l'apprenant n'a pas d'autre tâche que l'appropriation linguistique (orale et écrite). On trouve des activités créatives où l'imagination de l'apprenant est sollicitée dans le cadre de productions à contraintes grammaticales. Des exercices d'évaluation permettent de vérifier des acquisitions à l'intérieur de chaque chapitre.
Pays du contributeur– Country of the contributor	France

Auteur(s) – Authors	Job, Béatriz ; Gomes, Rosalie	FICHE/SHEET 6
Titre – Title	Mosaïque Méthode de français	
Maison d'édition Edition house	CLE International	
Lieu de publication Place of publication	Paris, France	
Année de publication Year of publication	1997	
Type de ressource Type of	outil pédagogique / teaching aid	

resource	
ISBN	2 0903 3125 9
Description	
Commentaires Comments	Mosaïque est simple et progressive, pour chaque leçon les objectifs sont clairement exprimés, l'apprenant construit peu à peu ses connaissances.
Pays du contributeur– Country of the contributor	France

Auteur(s) – Authors	Barton, David; Hamilton, Mary	FICHE/SHEET 7
Titre – Title	Local Literacies. Reading and writing in one community	
Maison d'édition Edition house	Routledge	
Lieu de publication Place of publication	London	
Année de publication Year of publication	1998	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	O 4151 7150 4	

Description	Study about what people do with literacy and their understanding of literacy, exemplary in a particular in GB; methods; theoretical framework; social context
Commentaires Comments	Reflecting about our understanding of literacy; no direct transfer to practice; mention the learners understanding and theory of literacy which guide their learning
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Barton, David; Hamilton, Mary; Ivanic, Roz	FICHE/SHEET 8
Titre – Title	Situated Literacies. Reading and writing in context	
Maison d'édition Edition house	Routledge	
Lieu de publication Place of publication	London	
Année de publication Year of publication	2000	
Type de ressource Type of resource	Book	

ISBN	O 4152 0671 5
Description	Collection of key writings from international scholars in the field of literacy; the papers make links between literacies in specific contexts and broader social practices.
Commentaires Comments	No direct transfer to practice; delivers a contribution to the understanding of the ways in which literacy practices are part of broader social processes
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Börner, Anne	FICHE/SHEET 9
Titre – Title	Sprachbewusstheit funktionaler Analphabeten am Beispiel ihrer Äußerungen zu Verschriftungen	
Maison d'édition Edition house	Lang	
Lieu de publication Place of publication	Frankfurt am Main	
Année de publication Year of publication	1995	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 6314 8016 4	
Description	This study looks at the	

	learning of writing as a process of development and problemsolving. Case studies show the secondary acquisition of writing
Commentaires Comments	The results point out that awareness of the structure of written language is crucial; apart from that the author describes how the observation of individual learning processes can be carried out and which individual didactic assistance can be derived.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Barton, David	FICHE/SHEET 10
Titre – Title	An introduction to the ecology of written language	
Maison d'édition Edition house	Blackwell	
Lieu de publication Place of publication	Massachusetts	
Année de publication Year of publication	1994	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	O 6311 9089 9	
Description	Introduction to the field of	

	literacy studies which brings together recent developments, showing how new research has contributed to the understanding of literacy practices.
Commentaires Comments	No direct transfer, delivers basics regarding the study of reading and writing, incorporating perspectives taken from history, sociology, anthropology and other disciplines
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Döbert, Marion; Hubertus, Peter	FICHE/SHEET 11
Titre – Title	Ihr Kreuz ist die Schrift. Analphabetismus und Alphabetisierung in Deutschland	
Maison d'édition Edition house	Klett	
Lieu de publication Place of publication	Stuttgart	
Année de publication Year of publication	2000	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 9298 0015 2	

Description	Informs about the "problem" of illiteracy with the aim to sensitivly the public for that and to answer frequent asked questions regarding illiteracy
Commentaires Comments	No direct transfer to practice, background information regarding definitions, dimensions, causes, daily life of illiterates, motives of learning reading and writing, about learning in basic education courses, institutional framework, PR an literacy, problems and perspectives.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Tröster, Monika (Hrsg.)	FICHE/SHEET 12
Titre – Title	Spannungsfeld Grundbildung	
Maison d'édition Edition house	Bertelsmann	
Lieu de publication Place of publication	Bielefeld	
Année de publication Year of publication	2000	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 7639 1813 2	
Description	Brings together reflections regarding a new conceptual orientation which means the movement from literacy as	

	reading and writing to a broader understanding, e.g. as well social competence or new media.
Commentaires Comments	Reports on experiences from the practice show new approaches designed for disadvantaged groups, important is a more flexible and at the same time individual concept as well as the realization of more creative forms of work and cooperation
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Wagner, Daniel A.; Venetzky, Richard L.; Street, Brian V. (Ed.)	FICHE/SHEET 13
Titre – Title	Literacy: An International Handbook	
Maison d'édition Edition house	Westview Press	
Lieu de publication Place of publication	Colorado	
Année de publication Year of publication	1999	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	O 8133 9058 3	
Description	Encyclopadic book which	

	shows the current knowledge of research and practice of literacy; arranged in subjects, e.g. Language and Literacy, Curriculum, Instructions and Assesment
Commentaires Comments	Offers a comprehensive view on what a diverse group of specialists knows and thinks about literacy, from historical as well as from contemporary perspectives. One can use this in different areas, e.g. programm planning, conceptions.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Egloff, Birte	FICHE/SHEET 14
Titre – Title	Biographische Muster "funktionaler Analphabeten"	
Maison d'édition Edition house	Deutsches Institut für Erwachsenenbildung (DIE)	
Lieu de publication Place of publication	Frankfurt am Main	
Année de publication Year of publication	1997	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	38851 3104 8	
Description	Analysis of biographies of functional illiterates, shows the causes and interrelations which lead to illiteracy in spite	

	of attendance at school and how illiterates deal with illiteracy in daily life (strategies)
Commentaires Comments	No direct transfer to practice, background information for a better understanding of the learner or stimulus for own research regarding biographies of functional illiterates; the publication delivers a description of the narrative interview and the analysis (grounded theory).
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Meisel, Klaus (Hrsg.)	FICHE/SHEET 15
Titre – Title	Alphabetisierung, Elementarbildung: Stand und Perspektiven	
Maison d'édition Edition house	Deutsches Institut für Erwachsenenbildung (DIE)	
Lieu de publication Place of publication	Frankfurt am Main	
Année de publication Year of publication	1996	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 8851 3355 5	
Description	Shows the positions and perspectives in the field of literacy/basic education,	

	future lines, claims an adequate position of basic education in the field of education
Commentaires Comments	Examples of singular projects, e.g. a report on the development of basic education since the early 1980th until today (in Germany) and shows e.g. changes in structure of participants (gender, age, attendance of school) and their motives for participating in a basic education course.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Kamper, Gertrud	FICHE/SHEET 16
Titre – Title	Wenn lesen und schreiben und lernen schwerfallen	
Maison d'édition Edition house	Schreibwerkstatt für neue Leser und Schreiber e.V.	
Lieu de publication Place of publication	Münster	
Année de publication Year of publication	1997	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 9298 0010 1	
Description	Methodological orientation	

	and support in the learning of literacy, especially in the beginning; theoretical assumptions of literacy, strategies of learning, mindfulness and mistakes.
Commentaires Comments	Examples of relative detailed proposals of supporting learners with problems in learning reading and writing, usable in adult basic education as well as for children with similar problems
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Freire, Paulo	FICHE/SHEET 17
Titre – Title	Dialog als Prinzip	
Maison d'édition Edition house	Jugenddienst-Verlag	
Lieu de publication Place of publication	Wuppertal	
Année de publication Year of publication	1980	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 7795 7639 2	

Description	Describes the process of adult basic education in Guinea Bissau in the frame of the liberation-movement
Commentaires Comments	No direct transfer to practice, opens the perspective of a consistent dialogue-orientated work in the field of teaching and learning
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Stark, Werner; Fitzner, Thilo; Schubert, Christoph (Hrsg.)	FICHE/SHEET 18
Titre – Title	Grundbildung für alle in Schule und Erwachsenenbildung	
Maison d'édition Edition house	Klett	
Lieu de publication Place of publication	Stuttgart	
Année de publication Year of publication	1997	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 1255 5144 7	

Description	Report on a yearly held conference regarding literacy; questions the definitions of literacy and which minimum of education an individuum needs to participate in a democratic and pluralistic society
Commentaires Comments	Discussion of pedagogical and social claims regarding a current basic education; experiences and methods of imparting are presented and discussed
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Hinzen, Heribert; Müller, Josef (Hrsg.)	FICHE/SHEET 19
Titre – Title	Bildung für Alle - lebenslang und lebenswichtig	
Maison d'édition Edition house	Deutscher Volkshochschulverband (DVV)	
Lieu de publication Place of publication	Bonn	
Année de publication Year of publication	2001	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 8851 3842 5	

Description	Summarizes the important international conferences regarding basic education: from Jomtien (1990) to Dakar (2000) and their results and effects
Commentaires Comments	No direct transfer to practice, background information regarding action-plans, topics, changing understanding of basic education; demonstrates the international frame of national basic education work
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Tröster, Monika (Hrsg.)	FICHE/SHEET 20
Titre – Title	Berufsorientierte Grundbildung	
Maison d'édition Edition house	Bertelsmann	
Lieu de publication Place of publication	Bielefeld	
Année de publication Year of publication	2002	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 7639 1836 1	
Description	Survey over successful	

	practice, especially developed and well-tried concepts and models of learn-supply in the field of workplace-literacy
Commentaires Comments	A model of workplace- orientated basic education within the frame of a vocational training for disadvantaged young people and a description of a concept for workplace-orientated literacy for workless people can give ideas for the own work.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Stagl, Gitta; Dvorak, Johann; Jochum, Manfred (Hrsg.)	FICHE/SHEET 21
Titre – Title	Literatur/Lektüre/Literarität	
Maison d'édition Edition house	ÖBV-Büro Medienverbund	
Lieu de publication Place of publication	Wien	
Année de publication Year of publication	1991	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 2150 7639 X	

Description	The different papers describe reading and writing as social places: points of intersection of thinking and expression with concrete processes of codes and decoding
Commentaires Comments	No direct transfer to practice; comprehensive background information, e.g. literacy/illiteracy, book and literature, reading and text, writing and written language
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Kamper, Gertrud	FICHE/SHEET 22
Titre – Title	Analphabet/innen oder Illiterate. In: Tippelt, Rudolf (Hrsg.): Handbuch Erwachsenenbildung/Weiterbildung, S.626-636	
Maison d'édition Edition house	Leske+Budrich	
Lieu de publication Place of publication	Opladen	
Année de publication Year of publication	1999	
Type de ressource Type of resource	Paper	

ISBN	3 8100 2329 9
Description	Informs about prerequisites and motives of literacy, the change in understandings of literacy, illiteracy in industrialized countries, especially Germany
Commentaires Comments	No direct transfer to practice; concentrated background information, some useful internet-addresses
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Brügelmann, Hans; Balhorn, Heiko; Füssenich, Iris (Hrsg.)	FICHE/SHEET 23
Titre – Title	Am Rande der Schrift. Zwischen Sprachenvielfalt und Analphabetismus	
Maison d'édition Edition house	Libelle	
Lieu de publication Place of publication	Lengwil	
Année de publication Year of publication	1995	
Type de ressource Type of resource	Book	

ISBN	3 9090 8170 3
Description	Deals with illiteracy as a social and a school problem and as a personal problem; arranged in subjects, e.g. children-youths-adults: illiterates at the edge of writing
Commentaires Comments	Practice-orientated in the sense that special topics are mentioned, e.g. literacy in prison or a report on illiteracy in school
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Giese, Heinz W.	FICHE/SHEET 24
Titre – Title	Literalität und Analphabetismus in modernen Industrieländern. In: Günther, H.; Ludwig Otto: Schrift und Schriftlichkeit, S. 883-893	
Maison d'édition Edition house	de Gruyter	
Lieu de publication Place of publication	Berlin, New York	
Année de publication Year of publication	1994	
Type de ressource Type of	Paper	

resource	
ISBN	3 1101 1129 2
Description	Overview about literacy and illiteracy in industrial countries.
Commentaires Comments	No direct transfer to practice, background information about the "history" of illiteracy and the discovery of illiteracy in industrialized countries.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Street, Brian V.	FICHE/SHEET 25
Titre – Title	Social Literacies: Critical Approaches to Literacy in Development, Ethnography and Education	
Maison d'édition Edition house	Longman	
Lieu de publication Place of publication	London	
Année de publication Year of publication	1995	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	0 5821 0221 9	
Description	Theoretical reflection about the understanding of literacy,	

	polarization between literacy as a cultural technique and a social practice and autonomous vs. ideological model.
Commentaires Comments	No direct transfer to practice, allows a critical view on long term usual understanding of literacy, and to question the implicit power
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Fuchs- Brüninghoff, Elisabeth; Pfirrmann, Monika (Hrsg.)	FICHE/SHEET 26
Titre – Title	Lernprobleme - Lernberatung	
Maison d'édition Edition house	Deutscher Volkshochschulverband (DVV)	
Lieu de publication Place of publication	Bonn, Frankfurt/M.	
Année de publication Year of publication	1990	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	3 8851 3451 9	
Description	Report on a two years running	

	workgroup regarding "problems of learning - advisory on learning"; the participants are instructors in literacy courses
Commentaires Comments	Reflection and discussion of problems and experiences out of the work as instructors give wide insights in problems of learning, advisory, solutions and how to accompany and avoid problems of learning especially in the field of literacy
Pays du contributeur– Country of the contributor	Germany

Auteur(s) – Authors	Breuskin, Laurence	FICHE/SHEET 27
Titre – Title	Suite logique	
Maison d'édition Edition house		
Lieu de publication Place of publication		
Année de publication Year of publication		
Type de ressource Type of resource	outil pédagogique / teaching aid	
ISBN		

	replacer chronologiquement. Ensuite, raconter à chaque personne, ce que l'on voit. Par deux ou en groupe.
Commentaires Comments	S'exprimer en groupe - travailler la structure des phrases - placer des suites d'événements en utilisant des connecteurs vus au préalable. cet outil permet une multitude de possibilités et de suites. Il peut être utilisé pour aborder ou travailler différents points de grammaire ou de conjugaison. Utilisable avec tout niveau de public.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Description	Une suite d'images (ou photographies) qu'il faut
--------------------	---------------------------------------------------------

Auteur(s) – Authors	Breuskin, Laurence	FICHE/SHEET 28
Titre – Title	Le temps de l'indicatif	
Maison d'édition Edition house	production originale	
Lieu de publication Place of publication		
Année de publication Year of publication		
Type de ressource Type of resource	outil pédagogique / teaching aid	
ISBN		
Description	Différents textes sont présentés pour observer les temps de l'indicatif. L'objectif est de distinguer l'indicatif avec les autres temps.	

Commentaires Comments	Situer un événements par rapport à un autre. Pouvoir employer le bon temps à l'oral et à l'écrit. Le groupe réalise ensuite un tableau avec les différentes terminaisons. Le groupe réalise également une ligne du temps. permet d'aborder tous les temps de l'indicatif en même temps et de faire des liens entre chaque (similitudes et différences) n'est pas utilisable avec tous les niveaux d'illettrisme. Il y a beaucoup d'informations en une fois.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Collectif	FICHE/SHEET 29
Titre – Title	Exercices de grammaire en contexte niveau débutants.	
Maison d'édition Edition house	Hachette éducation	
Lieu de publication Place of publication	Paris	
Année de publication Year of publication	2001	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	2 0115 5133 1	

Description	Composé de deux parties, ce livre permet de travailler l'oral en contexte et d'appuyer avec des exercices de grammaire.
Commentaires Comments	Intéressant pour la compréhension à l'audition. Situations réalistes de la vie quotidienne. Révision des bases grammaticales. Remarquons que des fiches de vocabulaire permettent une meilleure compréhension. cet outil est en rapport direct avec la vie quotidienne l'expression orale est un peu trop rapide dans les dialogues. Il est nécessaire d'ajouter des informations supplémentaires, il n'est pas utilisable sans complément.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Desmarais, Danielle	FICHE/SHEET 30
Titre – Title	L'alphabétisation en question	
Maison d'édition Edition house	Les éditions Quebecor	
Lieu de publication Place of publication	Québec	
Année de publication Year of publication	2003	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	2 7640 0693 4	

Description	Livre qui est le fruit d'une recherche au Québec. Il retrace les grandes lignes théoriques de l'alphabétisation. Comment ces personnes vivent--elles ? Comment les aider ?
Commentaires Comments	Enormément de pistes pour les formateurs en alphabétisation. Notamment dans la construction de leurs formations. Cohérent et pertinent ce livre apportera matière à réflexion à ceux qui aiment associer théorie et pratique
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Stercq, Catherine	FICHE/SHEET 31
Titre – Title	Alphabétisation et insertion socio-professionnelle	
Maison d'édition Edition house	DeBoeck Université	
Lieu de publication Place of publication	Bruxelles	
Année de publication Year of publication	1994	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	2 8041 1874 6	

Description	Comment concevoir alphabétisation et insertion socio-professionnelle ?
Commentaires Comments	Ouvrage très intéressant qui éclaire sur les rapports entre la réalité des analphabètes et le travail.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Liénard, Georges (éd.)	FICHE/SHEET 32
Titre – Title	L'insertion : défi pour l'analyse, enjeu pour l'action	
Maison d'édition Edition house	Mardaga	
Lieu de publication Place of publication	Sprimont	
Année de publication Year of publication	2001	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	2 8700 9782 4	

Description	Livre qui s'attache à démontrer que le manque d'insertion n'est pas un phénomène "naturel" mais bien une production sociale.
Commentaires Comments	De nombreux exemples de partenariats avec des personnes sur le terrain Approche pluridisciplinaire de l'insertion. Intéressera les personnes soucieuse d'analyser le phénomène de l'illettrisme à la lumière d'autres phénomènes d'exclusion.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Gillardin, B. ; Tabet, C.	FICHE/SHEET 33
Titre – Title	Retour à la lecture. Lutte contre l'illettrisme. Guide pour le formateur.	
Maison d'édition Edition house	Plon	
Lieu de publication Place of publication	Paris	
Année de publication Year of publication	1996	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	2 2591 8428 6	

Description	L'auteur a mené une étude approfondie sur la mesure, le développement et les causes de l'illettrisme. Son enquête s'appuie sur l'observation en milieu scolaire
Commentaires Comments	L'auteur propose des solutions simples et concrètes en insistant sur le rôle de l'école Tous praticiens s'intéressant au rapport illettrisme-école devraient lire ce livre
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Bentolila, Alain	FICHE/SHEET 34
Titre – Title	de l'illettrisme en général et de l'école en particulier	
Maison d'édition Edition house	Retz	
Lieu de publication Place of publication	Paris	
Année de publication Year of publication	1988	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	2 7256 1247 0	

Description	Livre complet proposant une vision nouvelle de la pratique de formateur en alphabétisation
Commentaires Comments	Cet ouvrage est un guide permettant au formateurs en alphabétisation de mettre en place ses formations Ce livre donne les outils permettant aux apprenants de devenir acteurs de leur formation
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Couvert, Roger	FICHE/SHEET 35
Titre – Title	L'évaluation des programmes en alphabétisation	
Maison d'édition Edition house	Unesco	
Lieu de publication Place of publication	Paris	
Année de publication Year of publication	1979	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	9 2320 1580 3	

Description	Ce guide est destiné aux spécialistes de l'alphabétisation désireux d'évaluer les programmes d'alphabétisation
Commentaires Comments	Donne les outils pour mesurer de manière objective les résultats obtenus par un programme d'alphabétisation.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Michel, Patrick	FICHE/SHEET 36
Titre – Title	1001 Escales sur la mer des histoires	
Maison d'édition Edition house	Collectif alpha	
Lieu de publication Place of publication	Bruxelles	
Année de publication Year of publication	2001	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	9 2320 1580 3	

Description	Ce livre contient de nombreuses activités permettant au formateur de faire rentrer l'apprenant dans la lecture. Toutes les démarches se centrent essentiellement sur des histoires et évite les écrits plus fonctionnels.
Commentaires Comments	Cet ouvrage donne des pistes de travail concrètes, souvent à partir de livres précis donné comme exemple. Ce livre est un mine d'or pour le formateur en alphabétisation. Chaque activité proposée indique les objectifs, le niveau des apprenants, le matériel à utiliser.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Collectif sous la direction de Danielle De Keyzer	FICHE/SHEET 37
Titre – Title	Apprendre à lire et à écrire à l'âge adulte. Guide méthodologique et pratique	
Maison d'édition Edition house	Retz	
Lieu de publication Place of publication	Paris	
Année de publication Year of publication	1999	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN	2 7256 1992 0	

Description	Cet ouvrage présente de manière claire et détaillée, comment la Méthode Naturelle de Lecture-Ecriture (MNLE) mise au point pour le du primaire a été transposée à l'apprentissage du lire-écrire chez les adultes.
Commentaires Comments	Cet ouvrage est un livre ressource. Il permet à tout formateur de s'appropriier la méthodologie développée par les auteurs. Ce livre est un mine d'or pour le formateur en alphabétisation. Chaque activité proposée indique les obectifs, le niveau des apprenants, le matériel à utiliser.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Gayfer, M.	FICHE/SHEET 38
Titre – Title	Literacy in the industrialized countries : a focus on practice	
Maison d'édition Edition house	Convergence	
Lieu de publication Place of publication	Toronto, Ont.	
Année de publication Year of publication	1987	
Type de ressource Type of resource	Paper	
ISBN		

	International Council for Adult Education. Its objective was to demonstrate the existence of illiteracy in industrialized countries, to promote the exchange of opinions and experiences between the experts of these countries and those of the developing countries who have great experience in this field.
Commentaires Comments	Of particular interest at this seminar was the fact that the discussions at the meetings were associated with visits to the places where literacy projects were being carried out.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Norway

Description	This publication is the result of the International Seminar on Literacy in Industrialized Countries, held in Toronto between 13 and 15 October 1987, on the initiative of the
--------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Auteur(s) – Authors	Gooderham, P.N. ; Nordhaug, O.	FICHE/SHEET 39
Titre – Title	Norway	
Maison d'édition Edition house	Europahandbuch Weiterbildung / European manual of continuing education	
Lieu de publication Place of publication	Neuwied, Germany	
Année de publication Year of publication	1994	
Type de ressource Type of resource	Paper	
ISBN		

Description	Comprehensive overview of adult education in Norway.
Commentaires Comments	Of particular interest at this seminar was the fact that the discussions at the meetings were associated with visits to the places where literacy projects were being carried out.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Norway

Auteur(s) – Authors	Llorente, J.C.	FICHE/SHEET 40
Titre – Title	Out - of - school processes of knowledge constitution	
Maison d'édition Edition house	Social change and adult education research	
Lieu de publication Place of publication	Norwegian Institute of Adult Education	
Année de publication Year of publication	1994	
Type de ressource Type of resource	Paper	
ISBN		

	on everyday knowledge and task oriented problem solving at work with adult illiterates or adults with little schooling.... The study is aimed at opening vistas for transforming the disregarded potentialities of adults with little schooling into real tools for intervening pedagogically.
Commentaires Comments	Of particular interest at this seminar was the fact that the discussions at the meetings were associated with visits to the places where literacy projects were being carried out.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Norway

Description	The present study is focused
--------------------	-------------------------------------

Auteur(s) – Authors	Dewinte, J-C ; Marceline	FICHE/SHEET 41
Titre – Title	Le Livre de Marceline	
Maison d'édition Edition house	Weyrich Edition	
Lieu de publication Place of publication	Neufchâteau	
Année de publication Year of publication	2002	
Type de ressource Type of resource	Book	
ISBN		

Description	Marceline a appris à écrire à trente-trois ans. Une étape déterminante dans un parcours de vie marqué jusque-là par bien des vicissitudes. Avec la lecture et l'écriture c'est un nouveau monde qui s'ouvre à elle.
Commentaires Comments	Intéressant pour la sensibilisation et le travail sur texte avec des groupes d'apprenants analphabètes et illettrés. Récit de vie d'une personne qui a appris à Lire et à Ecrire
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Dominique Sadri-Faure	FICHE/SHEET 42
Titre – Title	Objectif Lire	
Maison d'édition Edition house	Hachette Education	
Lieu de publication Place of publication	Paris	
Année de publication Year of publication	1994	
Type de ressource Type of resource	outil pédagogique / teaching aid	
ISBN	2 0117 0374 3	

Description	Méthode d'apprentissage de la lecture pour personnes en difficulté.
Commentaires Comments	Cet outil met à la disposition du formateur un guide d'utilisation, des fiches de préparation, et près de 500 exercices (photofiches) Parcours de formation adapté aux besoins du l'apprenant cet outil est un peu redondant, beaucoup d'exercices similaires
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Parker	FICHE/SHEET 43
Titre – Title	Topword	
Maison d'édition Edition house	Parker	
Lieu de publication Place of publication	Liège	
Année de publication Year of publication	1994	
Type de ressource Type of resource	outil pédagogique / teaching aid	
ISBN		

Description	Jeu de mots en trois dimensions. Créer des mots sur un plateau en empilant les lettres les unes sur les autres.
Commentaires Comments	Permet de créer une dynamique de groupe autour d'une activité ludique et pédagogique. Jeu de type collaboratif permettant l'échange et une certaine forme de solidarité.
Pays du contributeur – Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Unesco	FICHE/SHEET 44
Titre – Title	http://www.unesco.org/general/fre/	
Maison d'édition Edition house		
Lieu de publication Place of publication		
Année de publication Year of publication		
Type de ressource Type of resource	Website	
ISBN		

Description	Site officiel de l'UNESCO.
Commentaires Comments	Ce site très intéressant permettra aux formateurs en alphabétisation de trouver de nombreuses informations en lien avec l'éducation.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Hamadache, A.	FICHE/SHEET 45
Titre –	http://perso.club-	

Title	internet.fr/ahama/
Maison d'édition Edition house	
Lieu de publication Place of publication	
Année de publication Year of publication	
Type de ressource Type of resource	Website
ISBN	

	adultes en général, sur l'alphabétisation, la postalphabétisation et l'éducation continue en particulier, notamment ceux publiés au cours des quatre dernières décennies.
Commentaires Comments	Sûrement une des meilleures ressources trouvées à ce jour sur internet. Elle a été préparée et mise à jour en ligne par Ali Hamadache, ancien fonctionnaire de l'UNESCO, en sa qualité de spécialiste de l'alphabétisation et de l'enseignement primaire
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Description	Cette bibliographie tente de faire l'inventaire des ouvrages et documents qui ont paru sur l'éducation de base des
--------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Auteur(s) – Authors	Lire et Ecrire en Communauté française de Belgique	FICHE/SHEET 46
Titre – Title	http://www.lire-et-ecrire.be	
Maison d'édition Edition house		
Lieu de publication Place of publication		
Année de publication Year of publication		
Type de ressource Type of resource	Website	
ISBN		

Description	Site officiel de l'association belge Lire et Ecrire donnant accès aux activités de celle-ci.
Commentaires /comments	Incontournable pour les personnes qui s'intéressent à l'alphabétisation en Belgique.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium

Auteur(s) – Authors	Campaner, J.- M.	FICHE/SHEET 47
Titre – Title	1000 mots pour apprendre à lire et à écrire	
Maison d'édition Edition house		
Lieu de publication Place of publication		
Année de publication Year of publication		
Type de ressource Type of resource	Software	
ISBN		
Description	Un logiciel d'apprentissage de la lecture unanimement reconnu pour sa grande qualité. "1000 mots pour apprendre à lire et à écrire" est un logiciel dont l'auteur, J.M. Campaner, est enseignant en école maternelle.	

Commentaires Comments	1000 mots propose des exercices complémentaires à ceux du manuel ou de la leçon. Utilisant des photos, le logiciel peut être utilisé en remédiation auprès d'élèves beaucoup plus âgés ou auprès de primo arrivants. ce logiciel est adapté au travail avec des adultes car son interface est neutre et n'est pas infantilisante. Il permet à des adultes analphabètes débutant d'être en autonomie devant l'ordinateur.
Pays du contributeur– Country of the contributor	Belgium